РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2022/1221 НА КОМИСИЯТА

от 14 юли 2022 година

за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на някои видове колела от алуминий за превозни средства с произход от Мароко

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ([1]) („основния регламент“), и по-специално член 7 от него,

след консултации с държавите членки,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

1.1. Започване

(1) На 17 ноември 2021 г. Европейската комисия („Комисията“) започна антидъмпингово разследване по отношение на вноса на някои видове колела от алуминий за превозни средства (КАПС) с произход от Мароко („засегнатата държава“) въз основа на член 5 от основния регламент. Тя публикува известие за започване на процедура в *Официален вестник на Европейския съюз* ([2]) („известието за започване“).

(2) Комисията започна разследването вследствие на жалба, подадена на 4 октомври 2021 г. от Европейската асоциация на производителите на колела („жалбоподателя“ или EUWA). Тя бе подадена от името на промишлеността на Съюза по смисъла на член 5, параграф 4 от основния регламент. В жалбата се съдържаха доказателства за дъмпинг и за произтичаща от него съществена вреда, които бяха счетени за достатъчно основание за започване на разследването.

1.2. Регистрационен режим

(3) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/934 на Комисията ([3]) („регламента за регистрационния режим“) Комисията въведе регистрационен режим за вноса на разглеждания продукт.

1.3. Заинтересовани страни и искане за анонимност

(4) В известието за започване Комисията прикани заинтересованите страни да се свържат с нея, за да вземат участие в разследването. Комисията изрично информира жалбоподателя и известните производители от Съюза, известните производители износители и органите на Мароко, известните вносители, ползватели и сдружения, за които е известно, че са засегнати, за започването на разследването и ги прикани да вземат участие.

(5) Жалбоподателите и двама оказали съдействие ползватели поискаха имената им да бъдат запазени в тайна поради опасения, че спрямо тях биха могли да се предприемат ответни мерки от клиенти. Комисията счете, че наистина съществува сериозен риск от ответни мерки и прие имената на жалбоподателите и на двамата оказали съдействие ползватели да не бъдат разгласявани. С цел ефективно гарантиране на анонимност, имената на останалите производители от Съюза също не бяха оповестени, за да не може, чрез дедукция, имената на жалбоподателите да бъдат идентифицирани.

1.4. Коментари относно започването на процедурата

(6) Заинтересованите страни имаха възможност да представят коментари относно започването на разследването и да поискат да бъдат изслушани от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури.

([1]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.

([2]) Известие за започване на антидъмпингова процедура по отношение на вноса на някои видове колела от алуминий за превозни средства с произход от Мароко (ОВ C 464, 17.11.2021 г., стр. 19).

([3]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/934 на Комисията от 16 юни 2022 година за въвеждане на регистрационен режим за вноса на някои видове колела от алуминий за превозни средства с произход от Мароко (ОВ L 162, 17.6.2022 г., стр. 27).

(7) Четири страни поискаха да бъдат изслушани и бяха изслушани от службите на Комисията: Асоциацията на европейските автомобилни производители (ACEA), EUWA, Dika Morocco Africa S.A.R.L („Dika“) и Hands 8 S.A. („Hands“).

(8) Dika и мароканските органи заявиха, че посочените в жалбата данни не са актуални поради разлика от почти 8 месеца между разследвания период и датата на започване на разследването. Освен това избраният от жалбоподателя разследван период съвпада точно с пика на пандемията от COVID-19. Също така разглежданият от жалбоподателя период надвишава с една година обичайната практика на Комисията, както е описано в съответното ръководство ([4]). Dika посочи, че това решение би могло да се счита за несправедливо и пристрастно и че използването на неактуални данни не може да представлява *prima facie* доказателство за дъмпинг, вреда или причинно-следствена връзка, както се изисква съгласно член 5, параграф 4 от основния регламент.

(9) На първо място, Комисията отбеляза, че в ръководството, на което се позовава Dika, изрично се посочва, че неговата цел е да се предоставят общи съвети, но то не е правно обвързващ документ и съдържанието му не е със задължителен характер ([5]). Освен това член 5 от основния регламент не съдържа конкретна разпоредба относно периода от време между жалбата и предоставените данни. Във всеки случай разследваният период, обхванат от жалбата, приключва на 31 март 2021 г., а жалбата е подадена на 4 октомври 2021 г. Освен това жалбоподателят представи и допълнителни данни във връзка с вредата до 30 юни 2021 г. ([6]). Следователно предоставените от жалбоподателя данни са актуални и възможно най-близо до датата на подаване на жалбата. Що се отнася до твърдението във връзка с разглеждания период и разследвания период, практиката на Комисията е да избере разследван период от една година и трите предходни календарни години, за да проучи тенденциите, които са от значение за оценката на съответната вреда. Фактът, че в жалбата е предоставена информация за още една допълнителна година, не означава, че са използвани неактуални данни, в резултат на които оценката би била несправедлива или пристрастна. Всъщност в нея е предоставена информация за последния период, за който имаше данни, а именно до 31 март 2021 г. Съответно твърдението беше отхвърлено.

(10) Dika заяви, че в жалбата не са представени доказателства, обосноваващи използването на формирана нормална стойност, както се изисква съгласно член 5, параграф 2 от основния регламент. Освен това според тази страна изчислението на формираната нормална стойност е неправилно. Поради това Комисията е следвало да заключи, че в жалбата не се съдържат достатъчно доказателства за дъмпинг, и да я отхвърли в съответствие с член 5 от основния регламент.

(11) Dika заяви, че жалбоподателят не е използвал продажната цена на КАПС на мароканския вътрешен пазар, въпреки че е могъл да знае тази цена с оглед на факта, че самата промишленост на Съюза изнася КАПС за Мароко. Освен това Dika посочи, че жалбоподателят е използвал финансовите отчети на производителите износители от 2018 и 2019 г. и на тази основа е заключил, че не са извършени продажби при обичайни търговски условия, докато тези отчети са за период, предхождащ избрания в жалбата разследван период.

(12) Комисията изрази несъгласие с това твърдение. Жалбоподателят в настоящото разследване е EUWA, а не отделните ѝ членове. Тъй като жалбоподателят не е нито производител, нито износител, той не е имал достъп до такива данни. Освен това фактурите обикновено се считат за поверителни търговски данни. Поради това жалбоподателят е трябвало да разчита на публична информация относно продажните цени на вътрешния пазар в Мароко, каквато не е била налична към момента на подаване на жалбата. Що се отнася до използването на финансовите отчети за 2018 и 2019 г. по отношение на мароканските производители износители, това са били единствените отчети, които са били на разположение на жалбоподателя към момента на подаване на жалбата. Ето защо жалбоподателят е могъл единствено да заключи въз основа на информацията, за която разумно може да се очаква да е била достъпна за него, че известните мароканските производители износители не са извършвали продажби на вътрешния пазар при обичайни търговски условия. Поради това формирането на нормалната стойност е било обосновано. В съответствие с това твърдението беше отхвърлено.

(13) Dika също така представи доводи относно предполагаеми фундаментални недостатъци при определянето на нормалната стойност. Тези доводи се отнасят до решението какъв да е размерът на колелата, използването на цените на алуминиевите слитъци въз основа на вноса от Китай, използването на структурата на разходите на производителя от Съюза, изключването на някои фактори по отношение на разходите при изчисляването, както и прилагането на процент на печалба от 6 %.

([4]) Комисия, ръководство „Как да подадете антидъмпингова жалба“, стр. 7—8, но също така стр. 13, 27, 29, 52, 59 и 67, достъпно на следния адрес: https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2006/december/tradoc_112295.pdf.

([5]) Пак там, стр. 3.

([6]) Вж. точка 108 от жалбата и приложение Г2 към нея.

(14) Комисията изрази несъгласие с тези доводи. Предположенията, които жалбоподателят е направил, за да формира нормалната стойност, се основават на пазарния му опит и знанията му, както и на публично достъпна информация. Фактът, че заинтересованата страна не е съгласна с тези предположения, не ги обезсилва за целите на формирането на нормалната стойност в жалбата. Данните, на които се основава нормалната стойност, са подкрепени от достатъчно доказателства и бяха потвърдени от извършения от Комисията анализ на въпросните доказателства. Продължават да са налице достатъчно доказателства за дъмпинг дори след извършването на определени корекции, предложени от заинтересованата страна, с които Комисията се съобрази при оценката на жалбата.

(15) Dika и мароканските органи заявиха, че жалбоподателят е пропуснал в своя анализ на вредата факта, че пазарът е разделен на сегментите на производителите на оригинално оборудване (ПОО) и на следпродажбеното обслужване (СПО), както и че в рамките на всеки пазар се предлагат различни видове колела, т.е. наличието на по-ниски и по-високи сегменти.

(16) Комисията отбеляза, че макар колелата от алуминий от сегмента на ПОО и на СПО да са с различни канали за дистрибуция и продажби, те имат едни и същи физически и технически характеристики и са взаимозаменяеми. Поради това ПОО и СПО следва да се разглеждат като различни канали за продажби, а не като различни сегменти.

(17) Що се отнася до двата канала за продажби, жалбоподателят изчисли, че мароканският внос вероятно е бил доставян почти изключително на клиентите на ПОО. Извършеният от Комисията последващ анализ на информацията, с която разполага, потвърди това. Такъв е бил случаят и с включените в извадката производители от Съюза, които са продавали почти изключително на клиенти на ПОО (около 99,6 %).

(18) По отношение на различните видове колела Комисията отбеляза, че макар жалбата да не съдържа пълен анализ на вредата по различни видове КАПС, в нея се съдържат изчисления на подбиването и занижаването на цените за десет представителни вида колела.

(19) Съответно твърдението беше отхвърлено.

(20) Dika, Hands и мароканските органи заявиха, че изменението на мароканския внос не може да причини или да създаде опасност от причиняване на вреда на промишлеността на Съюза, тъй като той е представлявал едва 2,8 % от пазара на Съюза през периода от 1 април 2020 г. до 31 март 2021 г. и не води до понижаване или потискане на цените.

(21) Конкретният анализ на вредата в жалбата показа, че са налице достатъчно доказателства, показващи увеличено навлизане на пазара на Съюза (както в абсолютно, така и в относително изражение) на внос от Мароко на цени, които подбиват и значително занижават собствените цени на промишлеността на Съюза. Това, изглежда, е причинило съществена вреда на промишлеността на Съюза, което е видно например от намаляването на продажбите ѝ и на пазарния ѝ дял, от влошаването на финансовите резултати или от равнището на цените, начислявани от промишлеността на Съюза. Съответно твърдението беше отхвърлено.

(22) Dika заяви, че някои показатели за вредата като производствен капацитет, цени на Съюза и потребление на Съюза, съдържащи се в жалбата, не са били в подкрепа на констатацията за вреда по време на разследвания период. Освен това пълното използване на капацитета не е вариант за производителите на КАПС, като се имат предвид моделите на веригата на доставки на принципа „точно навреме“, прилагани от производителите на автомобили в Европейския съюз, поради което производителите на КАПС трябва да бъдат гъвкави и да разполагат с наличен капацитет, за да реагират на потребности в последния момент.

(23) Комисията припомня, че констатирането на съществена вреда, необходимо за започването на разследване, изисква, *inter alia*, проучване на съответните фактори, описани в основния регламент. Член 5 от основния регламент обаче не изисква изрично всички фактори за вредата, посочени в член 3, параграф 5, да показват влошаване, за да бъде съществената вреда достатъчно подкрепена с доказателства за целите на започването на разследване. Действително в текста на член 5, параграф 2 от основния регламент се посочва, че жалбата съдържа информация за промени в количеството на вноса, за който се твърди, че е дъмпингов, въздействието на този внос върху цените на сходния продукт на пазара на Съюза и произтичащото въздействие на вноса върху промишлеността на Съюза, така както то е доказано чрез релевантните (не задължително всички) фактори. Жалбата съдържа тази информация, сочеща наличието на вреда. В съответствие с това Комисията счете, че жалбата съдържа достатъчно доказателства за вреда, и отхвърли твърдението.

(24) Dika и Hands заявиха, че налагането на антидъмпингови мерки не може да бъде в интерес на Съюза.

(25) Що се отнася до интереса на Съюза, той не е критерий от значение за оценка на това дали жалбата обосновава започването на антидъмпингова процедура съгласно член 5 от основния регламент. Поради това тези коментари не бяха разгледани във връзка с твърденията относно започването на процедурата.

(26) Dika, Hands и мароканските органи заявиха, че жалбоподателят не е взел предвид други фактори, като твърдяната липса на конкуренция между КАПС от Съюза и мароканските КАПС поради сегментирането на пазарите, нито пък вноса от трети държави или последиците в резултат на пандемията от COVID-19.

(27) При извършения от Комисията анализ на жалбата бе потвърдено, че посочените елементи са или необосновани, или фактически неточни или пък са недостатъчни, за да се постави под въпрос заключението, че жалбата съдържа достатъчно доказателства, които сочат, че вносът на разглеждания продукт е навлизал в Съюза на дъмпингови цени и изглежда е причинявал съществена вреда на производителите от Съюза. Тези аспекти са установени въз основа на най-добрите доказателства, с които жалбоподателят е разполагал в този момент и са били достатъчно представителни и надеждни. Освен това твърденията на Dika, мароканските органи и ACEA бяха проучени подробно в хода на разследването и са допълнително разгледани по-долу.

(28) Въз основа на гореизложеното Комисията потвърди, че жалбоподателят е предоставил достатъчно доказателства за дъмпинг, вреда и причинно-следствена връзка, като по този начин са изпълнени изискванията, посочени в член 5, параграф 2 от основния регламент.

1.5. **Изготвяне на извадка**

(29) В известието за започване Комисията посочи, че може да изготви извадка от заинтересованите страни в съответствие с член 17 от основния регламент.

1.5.1. *Изготвяне на извадка от производители от Съюза*

(30) В известието за започване Комисията посочи, че е направила временен подбор на извадка от производители от Съюза. Комисията подбра окончателна извадка от трима производители от Съюза. В съответствие с член 17 от основния регламент критерият, използван при подбора на извадката, бяха най-големите представителни количества на производство на сходния продукт в Съюза по време на разследвания период, т.е. между 1 октомври 2020 г. и 30 септември 2021 г. Тази временна извадка се състоеше от трима производители от Съюза, разположени в три различни държави членки. Извадката представлява почти 20 % от общото количество на производството в Съюза на сходния продукт и гарантира добро географско разпределение. Комисията прикани заинтересованите страни да представят коментари по временната извадка, но такива не бяха получени.

1.5.2. *Изготвяне на извадка от вносители*

(31) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от несвързаните вносители да предоставят информацията, посочена в известието за започване.

(32) Нито един от известните несвързани вносители не предостави исканата информация и не се съгласи да бъде включен в извадката.

1.5.3. *Изготвяне на извадка от производители износители в Мароко*

(33) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от всички производители износители в Мароко да предоставят информацията, посочена в известието за започване. Освен това Комисията се обърна към мисията на Кралство Мароко с искане да посочи и/или да се свърже с други евентуални производители износители, които е възможно да проявят интерес към участие в разследването.

(34) Само двама производители износители в засегнатата държава, които на практика представляват целия внос на КАПС от Мароко, предоставиха исканата информация. Поради това Комисията реши, че не е необходима извадка.

1.6. **Отговори на въпросника и контролни посещения**

(35) Комисията изпрати въпросници на трима производители от Съюза, на жалбоподателя, на двама известни ползватели и на двама производители износители в засегнатата държава. До тези въпросници беше осигурен достъп онлайн ([7]) в деня на започване на процедурата.

(36) Комисията потърси и провери цялата информация, която счете за необходима за целите на временното определяне на дъмпинга, вредата и интереса на Съюза. Поради избухването на пандемията от COVID-19 и мерките за изолация, въведени от различни държави, Комисията не можа да извърши всички контролни посещения в съответствие с член 16 от основния регламент.

— В съответствие с член 16 от основния регламент бяха извършени контролни посещения в помещенията на двама включени в извадката производители от Съюза, един ползвател ([8]), както и в помещенията на следните производители износители в Мароко: Hands 8 S.A. („Hands“);

— DIKA MOROCCO AFRIKA S.A.R.L („Dika“).

(37) Освен това в съответствие със своето Известие относно последиците от епидемията от COVID-19 за антидъмпинговите и антисубсидийните разследвания ([9]) Комисията извърши кръстосани проверки от разстояние на свързаното с Dika дружество CITIC Dicastal Co., Ltd („CITIC“) и един производител от Съюза.

1.7. **Разследван период и разглеждан период**

(38) Разследването на дъмпинга и вредата обхвана периода от 1 октомври 2020 г. до 30 септември 2021 г. („разследвания период“). Разглеждането на тенденциите, които са от значение за оценката на вредата, обхвана периода от 1 януари 2018 г. до края на разследвания период („разглеждания период“).

2. **РАЗГЛЕЖДАН ПРОДУКТ И СХОДЕН ПРОДУКТ**

2.1. **Разглеждан продукт**

(39) Разглежданият продукт представлява колела от алуминий за моторни превозни средства от позиции 8701—8705 по ХС, независимо дали са с допълнителни части и дали са снабдени с гуми, с произход от Мароко, понастоящем класирани в кодове по КН ex 8708 70 10 и ex 8708 70 50 (кодове по ТАРИК: 8708 70 10 15, 8708 70 10 50, 8708 70 50 15 и 8708 70 50 50) („разглежданият продукт“).

(40) Традиционно колелата от алуминий се продават в Съюза по два канала за дистрибуция и продажби: на ПОО, които са предимно производители на автомобили, и на следпродажбеното обслужване, който включва например дистрибутори, търговци на дребно, сервизи и др. През разглеждания период разглежданият продукт от Мароко е бил продаван изключително чрез канала на ПОО. На канала за дистрибуция на ПОО производителите на автомобили организират тръжни процедури за КАПС и често участват в процеса на разработване на нови колела, свързани с тяхната марка. Както производителите от Съюза, така и мароканските износители могат да вземат участие в едни и същи тръжни процедури.

2.2. **Сходен продукт**

(41) Разследването показа, че следните продукти имат едни и същи основни физически, химически и технически характеристики, както и едни и същи видове основна употреба:

— разглежданият продукт;

— продуктът, произвеждан и продаван на вътрешния пазар в Мароко; както и

— продуктът, произвеждан и продаван в Съюза от промишлеността на Съюза.

(42) Поради това на този етап Комисията реши, че тези продукти са сходни продукти по смисъла на член 1, параграф 4 от основния регламент.

([7]) https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2563.

([8]) Както е обяснено в съображение 5, имената на производителите от Съюза и на двама ползватели не се разгласяват от съображения за поверителност.

([9]) ОВ C 86, 16.3.2020 г., стр. 6.

3. **ДЪМПИНГ**

3.1. **Мароко**

3.1.1. *Съдействие от страна на производителите износители*

(43) Както бе посочено в съображение 34 по-горе, двама мароканси производители износители — Dika и Hands — заявиха интереса си в рамките на разследването и предоставиха отговори на въпросника. Dika има свързано дружество — CITIC — което е китайски производител на КАПС. CITIC купува КАПС от Dika и ги продава в Съюза, Мароко и други трети държави. По време на КПР на CITIC бяха открити редица грешки, които породиха сериозни съмнения относно надеждността на списъците на продажбите, осъществени на вътрешния пазар и на пазара на ЕС. Тези грешки се отнасят основно до разлики между цените, вписани в списъците на продажбите, посочените във фактурите цени и действително платените суми.

(44) На 1 април 2022 г. по време на проверката на място в Dika — след приключването на КПР на CITIC — дружеството предостави коригирана версия на списъците на продажбите, включително обяснение за установените несъответствия. Към този момент нямаше възможност за проверка или кръстосана проверка на коригираните списъци на продажбите. Освен това предварителна проверка на новопредставените данни показа, че извършените от дружеството корекции не обхващат всички несъответствия, посочени по време на КПР, докато общият брой на корекциите беше много по-висок от очаквания въз основа на КПР. Естеството и броят на грешките, някои от които бяха налични и след извършването на корекции, бяха такива, че Комисията не можеше да разчита на точността на списъците на продажбите. Поради това Комисията не бе в състояние да провери необходимата информация за определяне на дъмпинговия марж за дружеството.

(45) В съответствие с член 18, параграф 4 от основния регламент, с писмо от 5 май 2022 г. Комисията информира Dika и свързаното с него дружество за причините, поради които възнамерява да не вземе предвид предоставената информация, и им даде възможност да представят допълнителни пояснения („писмото по член 18“).

(46) Дружеството отговори на писмото на Комисията на 12 май 2022 г. В отговора си то обясни, че е вписало продажбите си в списъците на продажбите в съответствие със счетоводните си принципи. Поради това, в противовес на изявленията, направени по време на КПР и контролното посещение на място, дружеството заяви, че първоначалните списъци на продажбите, чиито общи стойности могат да бъдат съгласувани със счетоводната система SAP на дружеството, са пълни и точни, не съдържат грешки и не налагат корекции. Всъщност бе заявено, че корекциите, извършени от дружеството след КПР, са били предоставени на Комисията само с цел да се демонстрира пълното съдействие на CITIC при разследването. Поради това дружеството заяви, че Комисията следва да използва първоначалната непреработена версия на списъците на продажбите. Като алтернатива дружеството посочи, че Комисията следва да използва коригираните списъци на продажбите, предоставени с писмото, тъй като, както бе заявено, недостатъците не са били от такова естество, че да породят необосновани затруднения да се достигне до достатъчно точна констатация. Тези списъци на продажбите бяха подобни на предоставените по време на проверката на място, като към тях бяха добавени липсващи преди това данни, бяха коригирани някои грешки и бяха предоставени допълнителни обяснения. Някои грешки обаче все още бяха налице, за редица сделки все така не бе предоставена действително получената сума и Комисията не бе в състояние да извърши проверка или кръстосана проверка на коригираните списъци на продажбите, предоставени с отговора на дружеството на писмото по член 18. Дружеството също така заяви, че ако Комисията настоява за прилагането на член 18 от основния регламент, тя следва да използва финансовите отчети на CITIC като частични налични факти.

(47) Комисията изрази несъгласие с доводите, представени от дружеството в отговора му на писмото по член 18. В антидъмпинговия въпросник за производителите износители се съдържаше ясно искане да се предоставят списъците на продажбите за всяка отделна сделка. Образците на таблиците, предоставени с въпросника, недвусмислено изискват данните да се предоставят така, както са вписани във фактурата (фактурирано количество, фактурирана стойност, свързани кредитни известия и др.). Самото дружество призна, че не е съставяло списъците на продажбите въз основа на фактурите. Вместо това то ги е съставяло въз основа на собствените си счетоводни практики. Освен това дружеството заяви, че всяка разлика между фактурираната стойност и действително получената цена обикновено се вписва в списъците на продажбите като отстъпка, намаление, кредитно известие или по друг начин. Беше установено обаче, че тези разлики не са били отразявани систематично в списъците на продажбите на дружеството.

(48) Както е посочено в съображение 44 по-горе, нямаше възможност за своевременна проверка или кръстосана проверка на коригираните списъци на продажбите. Както беше обяснено на дружеството в писмото, предхождащо КПР и проверката, изпратено на 11 март 2022 г., и в съответствие с известието относно последиците от епидемията от COVID-19 за антидъмпинговите и антисубсидийните разследвания ([10]), целта на КПР беше да се придобие увереност по отношение на информацията, предоставена от дружеството в отговорите му на въпросника. По време на КПР не бе придобита такава увереност по отношение на списъците на продажбите. Извършването на допълнителна КПР на CITIC, както бе предложено от дружеството в отговора му на писмото по член 18, не следва да се използва като начин за отстраняване на липсата на актуалност или на грешките, установени по време на КПР, която вече бе извършена в рамките на определените срокове.

(49) Освен това някои промени, които бяха обсъдени по време на КПР, не бяха отчетени в коригираните таблици. С отговора си на писмото по член 18 дружеството предостави нов коригиран списък на продажбите, в който бяха направени допълнителни промени, за които също нямаше възможност за извършване на проверка или кръстосана проверка. Поради това Комисията счете, че дружеството не е предоставило исканата информация в рамките на срока във връзка с разследването. Предложената от дружеството алтернатива да се използват финансовите отчети на CITIC като частични налични факти не беше приемлива. Използването на финансовите отчети не би позволило на Комисията да определи нормална стойност и експортна цена, които да отговарят на предвидените в основния регламент изисквания за подробност и точност, тъй като те не дават възможност за извършването на анализ въз основа на отделен продукт или сделка.

(50) Тъй като Dika и свързаното с него дружество CITIC не предоставиха информация, която би позволила на Комисията да достигне до достатъчно точна констатация, а проверимата информация, която би могла да позволи това, не беше предоставена, Комисията реши да не вземе предвид предоставената от дружеството информация по отношение на списъците на продажбите, осъществени на вътрешния пазар и на пазара на ЕС. Тъй като тази информация е от решаващо значение за определянето на нормална стойност и на експортна цена, Комисията не беше в състояние да изчисли индивидуален дъмпингов марж за дружеството.

(51) В съответствие с това Комисията временно не взе предвид информацията, предоставена от този производител износител, и потвърди, че ще използва наличните факти по отношение на този производител износител въз основа на член 18, параграф 1 от основния регламент.

3.1.2. *Нормална стойност*

(52) Поради прилагането на член 18, параграф 1 от основния регламент, както е описано в раздел 3.1.1 по-горе, описанието на изчислението на дъмпинговия марж по-долу се прилага само за другия мароканския производител износител — Hands.

(53) Съгласно член 2, параграф 1 от основния регламент нормалната стойност се основава на реално платената или подлежаща на плащане цена от независими купувачи в страната на износа при обичайни търговски условия. Комисията обаче установи, че оказалият съдействие производител износител не е осъществявал продажби на вътрешния пазар. Малкото на брой продажби на КАПС на клиенти в Мароко през разследвания период са свързани с един производител на автомобили, разположен в безмитна икономическа зона („*zone d'accélération industrielle*“, преди наричана също „*zone franche*“ или „*zone franche d'exportation*“), подобна на икономическата зона, в която се намира оказалият съдействие производител. Въпросният производител на автомобили закупува КАПС за използване при сглобяването на автомобили. Впоследствие автомобилите, а не КАПС, се транспортират от безмитната зона с цел продажба на вътрешния пазар или за износ. Крайното местоназначение на автомобилите обаче най-вероятно не е бил вътрешният пазар. Проучване от 2020 г. показа, че 90 % от всички автомобили, произвеждани в Мароко, са предназначени за експортния пазар ([11]), което се потвърждава и от информация от мароканските производители на автомобили ([12]). Освен това съгласно Закон 19-94, уреждащ зоните за свободна търговия, разположените в такива зони дружества трябва да реализират най-малко 70 % от оборота си от износ ([13]).

([10]) ОВ C 86, 16.3.2020 г., стр. 6.

([11]) Henri-Louis Vedie, „L'automobile: une filière marocaine stratégique, leader du secteur en Afrique“, Policy Center for the New South, Политически документ 20/34, ноември 2020 г. (достъпен на следния адрес: https://www.policycenter.ma/sites/default/files/2021-01/PP%20-%2020-34%20%28Henri-louis%20Vedie%29_0.pdf).

([12]) Например Renault Group изнася над 95 % от продукцията на завода си в Танжер (вж. https://www.tac.ma/news/english-1m-vehicles-exported-from-tangermed/).

([13]) Вж. „LA LOI № 19-94 RELATIVE AUX ZONES FRANCHES D'EXPORTATION“, Bulletin Officiel, 1995-02-15, № 4294, стр. 117—121.

(54) Както е обяснено по-горе, продажбата на КАПС от оказалия съдействие производител износител на този клиент в Мароко е представлявала продажба от една икономическа зона в друга. Дружествата, разположени в такива икономически зони в Мароко, са освободени от митническите законови и подзаконови актове, които обикновено се прилагат на мароканска територия, а стоките, влизащи в икономическата зона, се считат за износ ([14]). Тъй като КАПС са произведени в икономическа зона и впоследствие са продадени и транспортирани в друга икономическа зона, те изобщо не са влизали на митническата територия на Мароко и следователно не могат да се считат за продажба на вътрешния пазар.

(55) Във всеки случай, дори ако продажбите към безмитната икономическа зона в Мароко бъдат счетени за продажби на вътрешния пазар, те не са нито представителни, нито са извършени при обичайни търговски условия, както се изисква съгласно член 2, параграф 1 от основния регламент.

(56) В това отношение Комисията първо провери дали общото количество на продажбите на вътрешния пазар на оказалия съдействие производител износител е представително в съответствие с член 2, параграф 2 от основния регламент. Продажбите на вътрешния пазар се считат за представителни, ако общото количество на продажбите на вътрешния пазар на сходния продукт към независими клиенти на вътрешния пазар представлява най-малко 5 % от общото количество на продажбите на разглеждания продукт за Съюза през разследвания период. На тази основа продажбите на оказалия съдействие производител износител, реализирани в Мароко, не бяха представителни.

(57) Като следваща стъпка Комисията определи дела на рентабилните продажби за независими клиенти на вътрешния пазар за всеки вид на продукта по време на разследвания период, за да вземе решение дали да използва действителните продажби на вътрешния пазар за изчисляването на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 4 от основния регламент. Анализът на продажбите на вътрешния пазар показа, че нито една от продажбите на вътрешния пазар не е била рентабилна и следователно не е била реализирана при обичайни търговски условия.

(58) Тъй като не е имало продажби на сходния продукт на вътрешния пазар при обичайни търговски условия, Комисията формира нормалната стойност в съответствие с член 2, параграфи 3 и 6 от основния регламент.

(59) Съгласно член 2, параграф 3 от основния регламент, когато няма продажби на вътрешния пазар при обичайни търговски условия, нормалната стойност на сходния продукт се определя на основата на разходите за производство в страната на произхода, увеличена с обосновани по размер разходи за продажба, общи и административни разходи (ПОАР) и реализиране на печалба. В член 2, параграф 6 от основния регламент се посочва, че ПОАР и печалбата се определят на основата на действителните данни за производството и продажбите на сходен продукт при обичайни търговски условия от разследвания износител или производител. Тъй като обаче Hands не е осъществявало продажби на сходния продукт при обичайни търговски условия, както е обяснено по-горе, в член 2, параграф 6 от основния регламент се предвиждат три алтернативни метода:

а) среднопретеглените действителни суми, определени за други износители или производители, по отношение на които се провежда разследване на производството и продажбите на сходен продукт на вътрешния пазар на страната на произхода;

б) действителните суми, приложими за разглеждания износител или производител, при обичайни търговски условия, по отношение на производството и продажбите на продукти от същата обща категория на вътрешния пазар на страната на произхода;

в) всеки друг обоснован метод, при условие че размерът на определената чрез него печалба не превишава печалбата, обичайно реализирана от други износители или производители при продажба на продукти от същата обща категория на вътрешния пазар на страната на произхода.

(60) Що се отнася до член 2, параграф 6, буква а), в Мароко е имало само един друг производител износител на КАПС — Dika. Dika също е продавало цялата си продукция от КАПС в Мароко на производители на автомобили, разположени в икономически зони. Както е обяснено по-горе в съображения 53 и 54, тези продажби не се считат за продажби на вътрешния пазар. Освен това средната стойност, посочена в член 2, параграф 6, буква а), трябва да представлява среднопретеглена стойност от най-малко двама производители износители ([15]). Следователно данните на Dika не можеха да бъдат използвани, дори ако продажбите му бяха счетени за надеждни. Поради това прилагането на член 2, параграф 6, буква а) не беше възможно.

([14]) Вж. „LA LOI № 19-94 RELATIVE AUX ZONES FRANCHES D'EXPORTATION“, Bulletin Officiel, 1995-02-15, № 4294, стр. 117—121, впоследствие изменен със Закон 14.21, за да се промени терминът „zone franche“ на „zone d'accélération industrielle“. Вж. също „Code des douanes et impôts indirects relevant de l'administration des douanes et impôts indirects approuvé par le dahir portant loi № 1-77-339 du 25 chaoual 1397 (9 octobre 1977), tel qu'il a été modifié et complété“.

([15]) ЕО — Антидъмпингови мита върху вноса на памучно спално бельо от Индия (WT/DS141/R, 30.10.2000 г., т. 74—77).

(61) Съгласно член 2, параграф 6, буква б) трябва да се използват производството и продажбите, при обичайни търговски условия, на продукти от същата обща категория на разглеждания износител или производител на вътрешния пазар. Hands обаче е произвеждало единствено КАПС и нито една от продажбите му не е извършена при обичайни търговски условия. Поради това прилагането на член 2, параграф 6, буква б) също не беше възможно.

(62) Член 2, параграф 6, буква в) се отнася до „всеки друг обоснован метод“ за установяване на ПОАР и печалбата. При липсата на други производители на КАПС в Мароко Комисията счете за разумно да приложи ПОАР и печалбата, установени за производителите на КАПС в Бразилия. Бразилия беше предложена като подходяща представителна държава в искането за преглед, залегнало в основата на провежданото понастоящем разследване в рамките на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките по отношение на КАПС от Китай ([16]). Констатираната среднопретеглена стойност на ПОАР бе 11,49 %, а среднопретеглената печалба — 4,89 %.

(63) Член 2, параграф 6, буква в) също така изисква да се прилага таван на използваната съгласно тази методология печалба, за да се гарантира, че размерът на използваната печалба не превишава печалбата, обичайно реализирана от други износители или производители при продажба на продукти от същата обща категория на вътрешния пазар на страната на произхода. Нямаше други мароканси производители на КАПС освен Dika и Hands, а техните печалби не можеха да се използват, тъй като те не бяха извършвали продажби на вътрешния пазар в Мароко. Освен това Комисията не разполагаше с информация относно реализираната в Мароко печалба от евентуални производители или износители на алуминиеви части за автомобили или на каквито и да е алуминиеви продукти, свързани с автомобилната промишленост.

(64) Комисията счете, че КАПС спадат към същата обща категория като други алуминиеви продукти, например екструдирани алуминиеви изделия или алуминиеви профили. При тези продукти се използва същата основна суровина (алуминий), която съставлява главната част от разходите за производството им. Освен това различните производствени процеси включват топене или нагряване на алуминия, така че той да придобие желаната форма. Среднопретеглената печалба, реализирана от седемте мароканси производители на такива алуминиеви продукти, за които бяха налични финансови данни за 2020 г., беше 4,16 %. Този процент беше използван като таван за печалбата на бразилските производители на КАПС.

(65) След това беше формирана нормалната стойност, като към производствените разходи на Hands бяха добавени бразилските ПОАР и печалба, посочени в съображение 62, но с таван от 4,16 %.

3.1.3. *Експортна цена*

(66) Оказалият съдействие производител износител е изнасял за Съюза или директно за независими клиенти, или чрез свързано дружество, действащо като вносител.

(67) За продажбите директно за независими клиенти в Съюза експортната цена е цената, реално платена или подлежаща на плащане за разглеждания продукт при продажба за износ за Съюза, в съответствие с член 2, параграф 8 от основния регламент.

(68) За продажбите, изнасяни за Съюза чрез свързано дружество, действащо като вносител, експортната цена беше определена въз основа на цената, на която внасяният продукт е бил препродаден за първи път на независими клиенти в Съюза, в съответствие с член 2, параграф 9 от основния регламент. В този случай бяха направени корекции в цената за всички разходи, направени между вноса и препродажбата, включително ПОАР, както и за реализиране на печалба. Печалбите бяха основани на реализираните при нормални условия печалби от несвързани вносители, тъй като действителната печалба на свързания вносител не беше счетена за надеждна поради връзката между оказалия съдействие производител износител и свързания вносител. Като се има предвид, че нито един несвързан вносител не оказа съдействие на Комисията при настоящото разследване, Комисията използва печалбата, установена при последното разследване в рамките на преглед с оглед на изтичане на срока на действие на мерките по отношение на КАПС от Китай ([17]).

3.1.4. *Сравнение*

(69) Комисията сравни нормалната стойност и експортната цена на оказалия съдействие производител износител на базата на цена франко завода.

([16]) Известие за започване на преглед с оглед на изтичане на срока на действие на антидъмпинговите мерки, приложими към вноса на някои видове колела от алуминий с произход от Китайската народна република (ОВ C 29, 20.1.2022 г., стр. 34).

([17]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/109 на Комисията от 23 януари 2017 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои видове колела от алуминий за превозни средства с произход от Китайската народна република вследствие на преглед с оглед изтичане на срока на действие съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 18, 24.1.2017 г., стр. 1).

(70) Когато това бе обосновано от необходимостта да се гарантира обективно сравнение, Комисията коригира нормалната стойност и/или експортната цена за разликите, отразяващи се на цените и тяхната сравнимост, в съответствие с член 2, параграф 10 от основния регламент. Бяха направени корекции за транспорт, застраховка, обработка и товарене, разходи за опаковане, разходи за кредити, намаления и други разходи.

3.1.5. *Демпингов марж*

(71) За оказалия съдействие производител износител Комисията сравни среднопретеглената нормална стойност за всеки вид на сходния продукт със среднопретеглената експортна цена на съответния вид на разглежданията продукт в съответствие с член 2, параграфи 11 и 12 от основния регламент.

(72) По отношение на всички други производители износители в Мароко Комисията определи демпинговия марж въз основа на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент. За тази цел Комисията определи степента на съдействие на производителите износители. Степента на съдействие представлява количеството на износа на оказалите съдействие производители износители за Съюза, изразено като процент от общия внос от засегнатата държава за Съюза през разследвания период, установен въз основа на базата данни Comext на Евростат.

(73) Както бе обяснено в раздел 3.1.1 по-горе, съдействие оказа само един мароканско производител износител. Тъй като осъщественият от това дружество износ на КАПС представляваше по-малко от 50 % от общия внос на КАПС в Съюза по време на разследвания период, степента на съдействие в този случай беше счетена за ниска. Въз основа на това Комисията реши, че е целесъобразно да определи остатъчния демпингов марж на равнището на най-високия демпингов марж, установен за видовете на продукта, продавани в представителни количества от оказалия съдействие производител износител. Експортните продажби на тези видове на продукта представляваха около 50 % от целия износ за Съюза от страна на оказалия съдействие производител износител.

(74) Временните демпингови маржове, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, са, както следва:

Дружество	Временен демпингов марж
HANDS 8 S.A.	8,0 %
Всички други дружества	16,5 %

4. **ВРЕДА**

4.1. **Определение за промишленост на Съюза и за производство на Съюза**

(75) По време на разследвания период сходният продукт е бил произвеждан от около тридесет производители в Съюза. Те представляват „промишлеността на Съюза“ по смисъла на член 4, параграф 1 от основния регламент.

(76) Общото производство на Съюза по време на разследвания период бе оценено на около 64,3 милиона бройки. Комисията определи тази стойност въз основа на цялата налична информация относно промишлеността на Съюза, като например предоставените от жалбоподателя отговори на макроикономическия въпросник. Както е посочено в съображение 30, включените в извадката производители от Съюза представляват почти 20 % от общото количество на производството на известните производители от Съюза на сходния продукт.

4.2. **Потребление на Съюза**

(77) Потреблението на Съюза се е променяло, както следва:

Таблица 1

Потребление на Съюза (бройки)

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период
Общо потребление (в хиляди бройки)	77 873	73 797	59 530	64 311
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*95*	*76*	*83*

Източник: базата данни Comext на Евростат, EUWA и проверените отговори на въпросника.

(78) Комисията определи потреблението на Съюза въз основа на общите продажби на промишлеността на Съюза плюс общия внос от трети държави в Съюза. Данните за продажбите на промишлеността на Съюза на пазара на Съюза бяха взети от жалбата и коригирани въз основа на данните, предоставени в отговорите на включените в извадката производители от Съюза за разследвания период. По отношение на вноса Комисията използва базата данни Comext на Евростат. Тъй като в базата данни Comext на Евростат обаче се посочва само теглото на вноса, а не броят на внесените КАПС, теглото трябваше да се преобразува в бройки. В жалбата жалбоподателят е използвал коефициента на преобразуване, използван при последното разследване за същия продукт ([18]) (т.е. 10,9 kg за бройка). Валидността на този коефициент на преобразуване беше проверена въз основа на отговорите на въпросниците от страна на мароканските производители и включените в извадката производители от Съюза. При разследването бе установено, че прилаганото понастоящем среднопретеглено тегло за бройка е 11,3 kg, тъй като на пазара се наблюдава тенденция към колела с по-голям диаметър, което води до увеличаване на теглото на едно колело. Поради това при определянето на потреблението на Съюза в бройки беше използван този коефициент.

(79) Както е посочено в съображение 16 по-горе, пазарът на Съюза е разделен неравномерно между два канала за дистрибуция, по-специално тези на ПОО и СПО. По-голямата част от продажбите се извършват чрез канала на ПОО, като пазарният дял на този сегмент е 90 %. Следователно каналът на СПО с около 10 % от продажбите има ограничено въздействие върху цялостната оценка на пазара на Съюза. Въздействието му е допълнително ограничено поради факта, че мароканските производители са продавали изключително чрез канала на ПОО, какъвто е случаят и с трите включени в извадката производители от Съюза. Последните са продавали почти изцяло чрез канала на ПОО (около 99,6 % от продажбите им). В резултат на това посоченото обстоятелство не е оказало въздействие върху анализа на сравнението на цените в разглеждания случай, който се извършва на микроикономическо равнище въз основа на данните, предоставени от производителите износители и включените в извадката производители от Съюза. Съответно Комисията временно реши да не разделя потреблението между двата канала за продажби за целите на настоящото разследване.

(80) Потреблението на Съюза е намаляло с 5 % в периода между 2018 и 2019 г. и с 19 % в периода между 2019 и 2020 г. През 2020 г. производството на автомобилната промишленост е намаляло с около 4,2 милиона превозни средства поради пандемията от COVID-19 и така е оказало пряко въздействие върху доставчиците нагоре по веригата, като продажбите на КАПС през 2020 г. са били с 14 милиона по-малко в сравнение с 2019 г. Спадът в производството е бил особено значим през второто тримесечие на 2020 г., но пазарът се е възстановил през следващите месеци. Продажбите на колела на пазара са се увеличили с 5 милиона: от 59 милиона през 2020 г. на 64 милиона по време на разследвания период. Потреблението обаче не е достигнало равнището от 2019 г. поради недостига на полупроводници, използвани от производителите на автомобили.

4.3. **Внос от засегнатата държава**

4.3.1. *Количество и пазарен дял на вноса от засегнатата държава*

(81) Комисията определи количеството на вноса въз основа на базата данни Comext на Евростат. Пазарният дял на вноса беше установен въз основа на дела на този внос от общото потребление на Съюза.

([18]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/109.

(82) Вносът в Съюза от засегнатата държава се е променял, както следва:

Таблица 2

Количество на вноса (бройки) и пазарен дял

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период
Количество на вноса от Мароко (в хиляди бройки)	0	15,7	1 038	2 516
Индекс (2019 г. = 100)	—	*100*	*6 611*	*16 025*
Пазарен дял (%)	—	0,0	1,7	3,9
Индекс (2019 г. = 100)	—	*100*	*8 196*	*18 389*

Източник: базата данни Comext на Евростат.

(83) Докато през 2019 г. от Мароко е осъществен износ на едва няколко хиляди бройки, през 2020 г. и през разследвания период износът се е увеличил — от 1 милион на 2,5 милиона бройки. В Регламента за регистрационния режим се посочва, че през месеците след края на разследвания период растежът се е запазил със същия темп като през разследвания период. Както е посочено в съображение 79 по-горе, тези продажби са обхващали изключително канала за продажби на ПОО.

4.3.2. *Цени на вноса от засегнатата държава: подбиване и потискане на цените*

(84) Комисията установи цените на вноса въз основа на базата данни Comext на Евростат. Подбиването на цените от страна на вноса бе установено въз основа на данни от оказалите съдействие производители износители и оказалите съдействие производители от Съюза.

(85) Среднопретеглената цена на вноса в Съюза от засегнатата държава се е променяла, както следва:

Таблица 3

Средни цени на вноса от Мароко

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период
в EUR/бройка	-	39,2	42,6	44,7
Индекс (2019 г. = 100)	-	*100*	*109*	*114*

Източник: базата данни Comext на Евростат.

(86) Между 2020 г. и разследвания период средната цена на вноса от Мароко се е увеличила с около 2 EUR за бройка. Част от продажната цена обаче е индексирана спрямо цената на алуминия на Лондонската борса за метали (LME), която през този период се е увеличила значително с около 25 %.

(87) Комисията определи подбиването на цените по време на разследвания период, като сравни:

(88) среднопретеглените продажни цени на включените в извадката производители от Съюза по вид на продукта, директно начислявани за несвързани клиенти на пазара на Съюза, коригирани на ниво франко завода; и

(89) съответните среднопретеглени цени по вид на продукта на вноса само от Hands за първия независим клиент на пазара на Съюза, установени на база стойност, застраховка и навло (CIF), със съответните корекции за митата и разходите след вноса.

(90) Сравнението на цените бе извършено поотделно за всеки вид на продукта по отношение на сделки на едно и също ниво на търговия, със съответните корекции при необходимост и след приспадането на направените намаления и отстъпки. Резултатът от сравнението бе изразен като процент от теоретичния оборот на включените в извадката производители от Съюза по време на разследвания период. От него е видно, че е налице среднопретеглен марж на подбиване от 26,9 % вследствие на вноса на пазара на Съюза.

(91) Освен това Комисията установи наличието на потискане на цените. Действително, както е показано в таблица 7, промишлеността на Съюза през 2000 г. е продавала на цени, равни на производствените разходи, а през разследвания период — на цени по-ниски от производствените разходи. Това са годините на най-голямо навлизане на дъмпинговия внос, когато промишлеността на Съюза е губила пазарен дял. По този начин ниските цени на дъмпинговия внос са попречили на промишлеността на Съюза да увеличи продажните си цени, което е довело до загуби по време на разследвания период.

4.4. **Икономическо състояние на промишлеността на Съюза**

4.4.1. *Общи бележки*

(92) В съответствие с член 3, параграф 5 от основния регламент при проверката на въздействието на дъмпинговия внос върху промишлеността на Съюза бе направена оценка на всички икономически показатели, имащи отражение върху състоянието на промишлеността на Съюза по време на разглеждания период.

(93) Както е посочено в съображение 30, за определянето на евентуалната вреда, понесена от промишлеността на Съюза, бе използвано изготвяне на извадка.

(94) За определянето на вредата Комисията направи разграничение между макроикономическите и микроикономическите показатели за вредата. Комисията оцени макроикономическите показатели въз основа на данните, съдържащи се в отговора на макроикономическия въпросник. Данните се отнасяха за всички производители от Съюза. Комисията направи оценка на микроикономическите показатели въз основа на данните в отговорите на въпросника, предоставени от включените в извадката производители от Съюза. Данните се отнасяха до включените в извадката производители от Съюза. И двата набора от данни бяха счетени за представителни за икономическото състояние на промишлеността на Съюза.

(95) Макроикономическите показатели са: производство, производствен капацитет, използване на капацитета, количество на продажбите, пазарен дял, растеж, заетост, производителност, размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг.

(96) Микроикономическите показатели са: средни цени за бройка, разходи за бройка, разходи за труд, материални запаси, рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал.

4.4.2. *Макроикономически показатели*

4.4.2.1. Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

(97) През разглеждания период общото производство, производственият капацитет и използването на капацитета в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 4

Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период
Количество на производството (в хиляди бройки)	59 182	57 097	44 718	48 752
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*96*	*76*	*82*
Производствен капацитет (в хиляди бройки)	62 614	62 475	61 619	61 294
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*100*	*98*	*98*

Използване на капацитета (%)	95	91	73	80
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*97*	*77*	*84*

Източник: EUWA и включените в извадката производители от Съюза.

(98) Като цяло количеството на производството на промишлеността на Съюза е намаляло с 18 % през разглеждания период. То се е понижило леко с 4 % в периода между 2018 и 2019 г. В условията на пандемията от COVID-19 производството е намаляло с 12,3 милиона бройки през 2020 г., а през разследвания период отново се е увеличило с 4 милиона бройки.

(99) Докато производственият капацитет на промишлеността на Съюза е намалял с 2 %, използването на капацитета е следвало същата отрицателна тенденция като производството и е намаляло с 15 % през разглеждания период.

4.4.2.2. Количество на продажбите и пазарен дял

(100) През разглеждания период количеството на продажбите и пазарният дял на промишлеността на Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 5

Количество на продажбите и пазарен дял

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период
Количество на продажбите на пазара на Съюза (в хиляди бройки)	57 501	55 502	43 110	45 391
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*97*	*75*	*79*
Пазарен дял (%)	73,8	75,2	72,4	70,6
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*102*	*98*	*96*

Източник: EUWA и включените в извадката производители от Съюза.

(101) Количеството на продажбите на промишлеността на Съюза на пазара на Съюза е намаляло с 21 % през разглеждания период. То се е понижило с 3 % в периода между 2018 и 2019 г., след което е спаднало с 12 милиона бройки през 2020 г. През разследвания период продажбите са се възстановили с 2,2 милиона бройки.

(102) Пазарният дял на промишлеността на Съюза леко се е увеличил в периода между 2018 и 2019 г., като е намалял през 2020 г. и още повече през разследвания период.

4.4.2.3. Заетост и производителност

(103) През разглеждания период заетостта и производителността са се променяли, както следва:

Таблица 6

Заетост и производителност

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период
Брой на наетите лица	17 816	17 866	16 963	16 790
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*100*	*95*	*94*

Производителност (бройки/нает лице)	3 322	3 196	2 636	2 904
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*96*	*79*	*87*

Източник: EUWA и включените в извадката производители от Съюза.

(104) Докато броят на наетите лица се е понижил с 6 % през разглеждания период, производителността е намаляла с 13 %. Спадът в производителността се дължи главно на намаляването на количеството на производството през разглеждания период. Намаляващата производителност показва наличието на повишени разходи за труд за всяка произведена бройка КАПС.

4.4.2.4. Растеж

(105) Както е обяснено в раздели 4.4.2.1—4.4.2.3 по-горе, количеството на производството и използването на капацитета на промишлеността на Съюза са намалели съответно с 18 % и 16 % през разглеждания период, което е довело до по-високи постоянни разходи за единица продукция и до по-ниска производителност. През разглеждания период общите разходи на промишлеността са се увеличили с 1,7 EUR за бройка (+ 3,4 %). Средната продажна цена на промишлеността на Съюза обаче е намаляла с 3,3 EUR за бройка (– 6,1 %).

(106) Освен това между 2018 г. и разследвания период количеството на продажбите на пазара на Съюза се е понижило с 21 %, а пазарният дял — с 5 %. Поради това финансовите резултати на промишлеността на Съюза са се влошили. Както е обяснено в раздел 4.4.3.1 по-долу, тя е била изправена пред по-високи производствени разходи, като същевременно не е била в състояние да коригира съответно продажните си цени.

(107) Поради това перспективите за растеж на промишлеността на Съюза са били застрашени.

4.4.2.5. Размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг

(108) Всички дъмпингови маржове са били значително над нивото *de minimis*. Въздействието на размера на действителните дъмпингови маржове върху промишлеността на Съюза е било съществено, като се имат предвид количеството и цените на вноса от засегнатата държава.

(109) По отношение на КАПС се прилагат антидъмпингови мерки срещу Китай, наложени през 2010 г. ([19]). При последния преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките ([20]) Комисията стигна до заключението, че промишлеността на Съюза вече не понася съществена вреда и съответно че се е възстановила от предишния дъмпинг. Това се потвърждава през 2018 и 2019 г., когато финансовото състояние на промишлеността на Съюза се е подобрило значително, преди да започне вносът от Мароко, който впоследствие се е увеличил значително.

(110) Съответно Комисията потвърди, че промишлеността на Съюза се е възстановила от предишния дъмпинг вследствие на вноса от Китай, преди дъмпинговият внос от Мароко да навлезе на пазара на Съюза.

4.4.3. *Микроикономически показатели*

4.4.3.1. Цени и фактори, влияещи върху цените

(111) През разглеждания период среднопретеглените продажни цени за бройка на включените в извадката производители от Съюза за несвързани клиенти в Съюза са се променяли, както следва:

([19]) Регламент за изпълнение (ЕС) № 964/2010 на Съвета от 25 октомври 2010 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на някои видове колела от алуминий за превозни средства с произход от Китайската народна република (ОВ L 282, 28.10.2010 г., стр. 1).

([20]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/109, съображение 169.

Таблица 7

Продажни цени в Съюза

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период
Средна единична продажна цена за бройка на пазара на Съюза (EUR/бройка)	53,9	52,3	49,3	50,6
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*97*	*92*	*94*
Производствени разходи за бройка (EUR/бройка)	49,9	48,2	49,3	51,6
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*97*	*99*	*104*

Източник: включените в извадката производители от Съюза.

(112) Средните продажни цени на промишлеността на Съюза са се понижили с 6 % през разглеждания период, въпреки че средните производствени разходи са се увеличили с 4 % между 2018 г. и разследвания период. Промишлеността на Съюза не е била в състояние да увеличи продажните си цени, за да покрие увеличените производствени разходи.

(113) Продажбите на сходния продукт на промишлеността на Съюза на пазара на Съюза се основават на многогодишни договори с клиентите на производителите на автомобили, в които са определени количествата и цените. Производителите на автомобили организират ожесточена конкуренция между доставчиците посредством тръжни процедури и след няколко състезателни кръга избират двамата доставчици, предлагащи най-добрите условия, като по време на тези процедури производителите от ЕС трябва да пригодят своите условия, наред с другото, към тези на мароканските производители, предлагащи ниски цени. В резултат на това промишлеността на Съюза не е могла да прехвърли увеличението на производствените разходи. Въпреки че промишлеността на Съюза разполага с минимален марж за увеличаване на продажните цени в контекста на увеличаващите се цени на суровините по време на прилагането на годишния договор, по принцип тя следва да може да увеличи продажните си цени, когато договаря договорите за следващата година. Промишлеността на Съюза обаче не е успяла да направи това през разглеждания период поради ценовия натиск от страна на вноса. Това е довело до намаляване на рентабилността на промишлеността на Съюза, както е обяснено в раздел 4.4.3.4 по-долу.

4.4.3.2. Разходи за труд

(114) През разглеждания период средните разходи за труд на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 8

Средни разходи за труд на нает лице

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период
Средни разходи за труд на нает лице (EUR)	35 216	35 700	33 084	35 951
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*101*	*94*	*102*

Източник: включените в извадката производители от Съюза.

(115) Средните разходи за труд на нает лице на промишлеността на Съюза леко са се увеличили с 2 % през разглеждания период с малко увеличение през 2019 г. и спад от 6 % през 2020 г., главно поради спиранията на производството поради пандемията от COVID-19.

4.4.3.3. Материални запаси

(116) През разглеждания период равнищата на запасите на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 9

Материални запаси

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период
Запаси в края на периода (в хиляди бройки)	556	439	492	776
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*79*	*88*	*140*
Запаси в края на периода като процент от производството (%)	0,9	0,8	1,1	1,6
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*89*	*122*	*177*

Източник: включените в извадката производители от Съюза.

(117) През разглеждания период материалните запаси са нараснали с 40 %. Те са намалели с 21 % през 2019 г., с 12 % през 2020 г. и отново са се увеличили през разследвания период с +57 %. Както е обяснено в съображение 113, промишлеността за производство на КАПС в Съюза се характеризира с многогодишни рамкови договори между производителите и клиентите, в които се определят количествата и цените. Тези рамкови договори се изпълняват чрез поръчки за закупуване в зависимост от нуждите на клиента. В резултат на това промишлеността на Съюза може да планира производството и материалните си запаси. Поради това материалните запаси не са основен показател при оценката на резултатите на промишлеността на Съюза.

4.4.3.4. Рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал

(118) През разглеждания период рентабилността, паричният поток, инвестициите и възвръщаемостта на инвестициите на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 10

Рентабилност, паричен поток, инвестиции и възвръщаемост на инвестициите

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период
Рентабилност на продажбите в Съюза за несвързани клиенти (% от оборота от продажбите)	7,5	8,2	0,4	- 1,6
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*109*	*5*	*- 21*
Паричен поток (в хиляди евро)	81 153	82 495	31 805	22 956
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*102*	*39*	*28*
Инвестиции (в хиляди евро)	37 788	30 757	19 848	21 845
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*81*	*53*	*58*
Възвръщаемост на инвестициите	12,0	9,1	0,3	- 0,5
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*76*	*3*	*- 4*

Източник: включените в извадката производители от Съюза.

(119) Комисията определи рентабилността на включените в извадката производители от Съюза, като изрази нетната печалба преди облагане с данъци от продажбите на сходния продукт за несвързани клиенти в Съюза като процент от оборота от тези продажби.

(120) В периода между 2018 и 2019 г. рентабилността на промишлеността на Съюза се е увеличила от 7,5 % на 8,2 %, но след това рязко е намаляла през 2020 г. и разследвания период, когато са отчетени загуби (-1,6 %). Промишлеността на Съюза не е била в състояние да увеличи продажните си цени, за да покрие увеличените производствени разходи, и вследствие на това е започнала да понася загуби.

(121) Нетният паричен поток представлява способността на производителите от Съюза да самофинансират дейностите си. Нетният паричен поток е отбелязал низходяща тенденция със значително намаление от 72 % през разглеждания период. Поради това промишлеността на Съюза се е сблъсквала с трудности при самофинансирането на дейностите си, което е допълнителен признак за влошеното ѝ финансово състояние.

(122) Възвръщаемостта на инвестициите представлява печалбата, изразена като процент от нетната балансова стойност на инвестициите. Тя е следвала отрицателна тенденция, подобна на тази на рентабилността и нетния паричен поток. Възвръщаемостта на инвестициите е намаляла значително между 2018 г. и разследвания период и е станала отрицателна през разследвания период. Поради това промишлеността на Съюза не е била в състояние да генерира достатъчно печалби, за да покрие инвестициите си. Действително промишлеността на Съюза е поддържала равнището на инвестициите си през разглеждания период, най-вече поради необходимостта от спазване на правните изисквания и отговаряне на нуждите на пазара, но не е била в състояние да постигне възвръщаемост на тези инвестиции. Отрицателното развитие на възвръщаемостта на инвестициите през разглеждания период допълнително показва, че цялостното финансово състояние на промишлеността на Съюза се е влошило в значителна степен.

(123) Способността на включените в извадката производители от Съюза да набират капитал е била засегната от влошеното им финансово състояние. Значителният спад на рентабилността и на нетния паричен поток показва наличието на сериозни трудности по отношение на ликвидността на промишлеността на Съюза и способността ѝ да набира капитал за финансиране на оперативната си дейност и необходимите инвестиции.

4.4.4. *Заключение относно вредата*

(124) Икономическите показатели както на макроравнище, така и на микроравнище, като цяло са се цяло влошили през разглеждания период.

(125) Въпреки че производственият капацитет на промишлеността на Съюза е останал стабилен, използването на капацитета е намаляло с 16 % между 2018 г. и разследвания период, което е довело до по-високи постоянни разходи за тон КАПС. Същата тенденция към намаляване е отчетена и при количеството на продажбите и пазарния дял на промишлеността на Съюза през разглеждания период.

(126) Финансовото състояние на промишлеността на Съюза се е влошило главно поради увеличените производствени разходи, които не са могли да бъдат покрити от съответно увеличение на продажните ѝ цени.

(127) Средните продажни цени на промишлеността на Съюза са намалели с 6 % през разглеждания период, въпреки че през същия период средните производствени разходи са се увеличили с 9 %. Ценовият натиск от страна на дъмпинговия внос на по-ниски цени е довел до загуби, считано от 2020 г., които са се увеличили допълнително през разследвания период. Докато нетните инвестиции са намалели с 42 %, през разглеждания период възвръщаемостта на инвестициите е станала отрицателна. Тенденцията при паричния поток също е била отрицателна, което е засегнало способността на промишлеността на Съюза да самофинансира дейностите си. През същия период броят на служителите е намалял с 6 %, производителността обаче се е понижила с 13 %, което е довело до по-високи разходи за труд за бройка КАПС.

(128) Както е посочено по-горе, икономическите показатели като рентабилност, паричен поток и възвръщаемост на инвестициите са се влошили значително през разглеждания период. Това е оказало отрицателно въздействие върху способността на промишлеността на Съюза да самофинансира операции, да прави необходимите инвестиции и да набира капитал, като по този начин е възпрепятствало растежа ѝ и дори е застрашило оцеляването ѝ.

(129) Въз основа на изложеното по-горе Комисията временно стигна до заключението, че промишлеността на Съюза е понесла съществена вреда по смисъла на член 3, параграф 5 от основния регламент.

5. **ПРИЧИННО-СЛЕДСТВЕНА ВРЪЗКА**

(130) В съответствие с член 3, параграф 6 от основния регламент Комисията проучи дали дъмпинговият внос от засегнатата държава е нанесъл съществена вреда на промишлеността на Съюза. В съответствие с член 3, параграф 7 от основния регламент Комисията също така проучи дали е възможно по същото време и други известни фактори да са нанесли вреда на промишлеността на Съюза. Комисията се увери, че евентуалната вреда от фактори, различни от дъмпинговия внос от засегнатата държава, не е била приписана на дъмпинговия внос. Тези фактори са: вносът от други трети държави, пандемията от COVID-19, изменението на производствените разходи, равнището на износа на промишлеността на Съюза и въздействието на многогодишните договори.

5.1. **Въздействие на дъмпинговия внос**

5.1.1. *Количество и пазарен дял на дъмпинговия внос от засегнатата държава*

(131) Комисията проучи изменението на количеството на вноса от засегнатата държава и неговото въздействие върху промишлеността на Съюза в съответствие с изискванията на член 3, параграф 2 от основния регламент.

(132) През разглеждания период количествата на вноса от засегнатата държава са продължили да нарастват — от 16 376 бройки през 2019 г. на 1 милион бройки през 2020 г. и на 2,5 милиона бройки през разследвания период. Това значително увеличение е продължило дори по време на пандемията от COVID-19.

(133) Пазарният дял на вноса от Мароко се е увеличил от 0,0 % през 2018 г. на 3,9 % през разследвания период. Вследствие на това е налице значително увеличение на дъмпинговия внос по смисъла на член 3, параграф 3 от основния регламент.

5.1.2. *Цена на дъмпинговия внос от засегнатата държава и въздействие върху цените*

(134) Средната цена на вноса от Мароко се е увеличила с 14 % между 2019 г. и разследвания период. Възможно е обаче това увеличение да отразява само частично увеличението на цената на алуминия на LME през същия период, който е основната суровина за КАПС. Както е обяснено в съображение 88, вносът от Мароко е подбивал цените на промишлеността на Съюза с 8,0 %. Във всеки случай значителните количества на вноса на ниски цени също са понижили цените на промишлеността на Съюза, тъй като тя е била принудена да намали цените си, за да остане конкурентоспособна, както е обяснено в съображение 113, поради което цените вече не са покривали производствените разходи.

5.1.3. *Причинно-следствена връзка между дъмпинговия внос от Мароко и съществената вреда, понесена от промишлеността на Съюза*

(135) Увеличените количества на вноса от Мароко в съчетание с ниските му средни продажни цени са оказали отрицателно въздействие върху финансовото състояние на промишлеността на Съюза. Освен това участието на мароканските производители в тръжните процедури, организирани от производителите на автомобили, е довело до понижаване на общите пазарни цени. Промишлеността на Съюза не е била в състояние да увеличи продажните си цени, за да прехвърли на клиентите нарастващите разходи за суровини, тъй като е била изправена пред нелоялна конкуренция от вноса на разглеждания продукт. Стратегията на промишлеността на Съюза е била да се запазят количествата на производството и пазарният дял, за да се покриват постоянните разходи в ущърб на нейната рентабилност. Поради това вносът на ниски цени от Мароко е препятствал увеличението на цените от страна на промишлеността на Съюза по смисъла на член 3, параграф 3 от основния регламент и по този начин е довел до потискане на цените.

(136) С оглед на изложените по-горе съображения Комисията временно установи, че съществената вреда, понесена от промишлеността на Съюза, е причинена от дъмпинговия внос от засегнатата държава по смисъла на член 3, параграф 6 от основния регламент.

5.2. **Въздействие на други фактори**

5.2.1. *Внос от трети държави*

(137) През разглеждания период количеството на вноса от други трети държави се е променяло, както следва:

Таблица 11

Внос от трети държави

Държава		2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период
Турция	Количество (в хиляди бройки)	7 983	7 632	7 010	8 364
	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*96*	*88*	*105*
	Пазарен дял (%)	10,3	10,3	11,8	13,0
	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*101*	*115*	*126*
	Средна цена (EUR/бройка)	53,6	51,9	49,7	51,1
	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*97*	*93*	*95*
Китай	Количество (в хиляди бройки)	3 734	3 493	2 230	2 205
	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*94*	*60*	*59*
	Пазарен дял (%)	4,8	4,7	3,7	3,4
	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*98*	*77*	*71*
	Средна цена (EUR/бройка)	50,1	50,3	49,3	53,9
	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*100*	*98*	*108*
Тайланд	Количество (в хиляди бройки)	2 228	1 911	1 527	1 487
	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*86*	*69*	*67*
	Пазарен дял (%)	2,9	2,6	2,6	2,3
	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*90*	*90*	*79*
	Средна цена (EUR/бройка)	52,3	50,8	49,0	50,3
	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*97*	*94*	*96*
Южна Корея	Количество (в хиляди бройки)	1 813	1 577	1 460	1 065
	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*87*	*81*	*59*
	Пазарен дял (%)	2,3	2,1	2,5	1,7
	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*91*	*109*	*74*
	Средна цена (EUR/бройка)	52,2	52,9	50,9	53,5
	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*101*	*97*	*102*
Други трети държави	Количество (в хиляди бройки)	4 612	3 663	3 151	3 279
	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*79*	*68*	*71*
	Пазарен дял (%)	5,9	5,0	5,3	5,1
	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*85*	*90*	*86*

	Средна цена (EUR/бройка)	69,1	74,9	71,1	75,9
	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*108*	*103*	*110*
Общо за всички трети държави с изключение на Мароко	Количество (в хиляди бройки)	20 372	18 278	15 380	16 402
	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*90*	*75*	*81*
	Пазарен дял (%)	26,2	24,8	25,8	25,5
	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*95*	*98*	*97*
	Средна цена (EUR/бройка)	56,2	56,1	54,1	56,5
	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*100*	*96*	*101*

Източник: базата данни Comext на Евростат.

(138) Количествата на вноса от други трети държави са били с пазарен дял от 26,2 % през 2018 г. и 25,5 % през разследвания период. Количеството на този внос е намаляло с 19 % през разглеждания период, а пазарният му дял отчасти е следвал същата тенденция с намаление от 3 %. Средната цена на този внос се е увеличила с 1 % и е била по-висока в сравнение със средната цена на промишлеността на Съюза (+ 12 %) и значително по-висока в сравнение със средната цена на вноса от засегнатата държава (+ 26 %). Единствената държава, която през разглеждания период е увеличила пазарния си дял, е Турция — от 10,3 % на 13,0 %. Средните турски цени обаче са били малко по-високи в сравнение с тези на промишлеността на Съюза (+ 1,0 %) и значително по-високи в сравнение с цените на вноса от засегнатата държава (+ 14 %).

(139) Ето защо Комисията направи временното заключение, че вносът от други трети държави не е допринесъл за вредата, понесена от промишлеността на Съюза.

5.2.2. *Пандемията от COVID-19*

(140) През 2020 г. производството на автомобилната промишленост е намаляло с около 4,2 милиона превозни средства поради пандемията от COVID-19 и така е оказало пряко въздействие върху доставчиците нагоре по веригата. В съответствие с това продажбите на КАПС през 2020 г. са били с 14 милиона по-малко в сравнение с 2019 г. Спадът в производството е бил особено значим през второто тримесечие на 2020 г., но пазарът се е възстановил през следващите месеци. Продажбите на колела на пазара са се увеличили с 5 милиона: от 60 милиона през 2020 г. на 65 милиона по време на разследвания период. Потреблението обаче не е достигнало равнището от 2019 г., най-вече поради недостига на полупроводници, използвани от производителите на автомобили. Полза от увеличението на търсенето през разследвания период е извлечена не от промишлеността на Съюза, а най-вече от вноса от Мароко (внос в размер на 2,6 милиона бройки през разследвания период и 4 % пазарен дял). Освен поемането на количества от продажбите, мароканският внос е упражнявал натиск за понижаване на цените и е попречил на производителите от Съюза да прехвърлят увеличението на разходите си върху своите клиенти, което е довело до значително намаляване на оборота и още повече загуби в сравнение с 2020 г.

(141) В това отношение пандемията от COVID-19 действително е оказала отрицателно въздействие върху промишлеността на Съюза, особено през 2020 г., когато е трябвало да бъдат временно затворени производствени обекти на промишлеността на Съюза. Когато обаче пазарът се е възстановил след пандемията от COVID, промишлеността на Съюза не е успяла да се възползва от това поради увеличения внос на дъмпингови цени от засегнатата държава.

(142) Поради това Комисията стигна до временното заключение, че пандемията от COVID-19 не е отслабила причинно-следствената връзка между дъмпинговия внос от засегнатата държава и съществената вреда, понесена от промишлеността на Съюза.

5.2.3. *Равнище на износа на промишлеността на Съюза*

(143) През разглеждания период количеството на износа на включените в извадката производители от Съюза се е променяло, както следва:

Таблица 12

Равнище на износа на включените в извадката производители от Съюза

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	Разследван период
Количество на износа (в хиляди бройки)	3 454	2 892	2 138	2 719
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*84*	*62*	*79*
Средна цена (EUR/бройка)	67,3	68,7	60,6	66,5
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*102*	*90*	*99*

Източник: EUWA за количествата на износа и средната цена от проверените отговори на въпросника.

(144) Експортните продажби за несвързани клиенти са представлявали 5,6 % от общото производство на промишлеността на Съюза през разследвания период. По време на разглеждания период количеството на износа е варирало — първо е намаляло с 38 % в периода между 2018 и 2020 г., след което се е увеличило през разследвания период. Като цяло експортните продажби са намалели през разглеждания период с 21 %. Експортната цена за бройка е била значително по-висока в сравнение с цените на Съюза през разглеждания период.

(145) През разследвания период промишлеността на Съюза е продавала над 95 % от производството си на пазара на Съюза. Поради това, въпреки че спадът в равнището на износа може да е допринесъл за вредата, понесена от промишлеността на Съюза, Комисията стигна до временното заключение, че предвид високия дял на продажбите на Съюза в сравнение с експортните продажби това развитие не е отслабило причинно-следствената връзка между дъмпинговия внос от засегнатата държава и вредата, понесена от промишлеността на Съюза.

5.2.4. *Въздействие на многогодишните договори и изменение на производствените разходи*

(146) Продажбите на сходния продукт на промишлеността на Съюза на пазара на Съюза се основават на многогодишни договори с клиентите на производителите на автомобили, в които цените са фиксирани за времето, за което се произвежда определен вид автомобил. Промишлеността на Съюза разполага с минимален марж за увеличаване на продажните цени в контекста на увеличаващите се цени на суровините по време на прилагането на годишния договор. По принцип обаче промишлеността на Съюза следва да има възможност да увеличава продажните си цени, когато договаря договорите за следващата година. Както е обяснено в раздел 4.4.3.1 по-горе, докато средните производствени разходи на промишлеността на Съюза са се увеличили с 9 % между 2018 г. и разследвания период, средната продажна цена на промишлеността на Съюза на пазара на Съюза е останала стабилна.

(147) Както е показано в таблица 7 по-горе, въпреки годишните договори промишлеността на Съюза не е изпитвала затруднения да продава на цени, които са покривали производствените ѝ разходи през 2018 и 2019 г., когато не е имало внос от Мароко. През 2020 г. обаче започва да се осъществява внос, който нараства значително през разследвания период и упражнява ценови натиск, в резултат на което промишлеността на Съюза вече не е била в състояние да адаптира в достатъчна степен продажните си цени в последните годишни договори, за да покрие нарастващите производствени разходи. В резултат на това промишлеността на Съюза е реализирала много ниски печалби през 2020 г. и е започнала да отчита загуби по време на разследвания период.

(148) Съответно разликата във времето между увеличението на разходите за суровини и увеличението на продажните цени, дължаща се на годишните договори, изглежда не е попречила на промишлеността на Съюза да адаптира продажните си цени към нарастващите производствени разходи през разглеждания период. В резултат на това Комисията стигна до временното заключение, че определянето на продажните цени в годишните договори не е отслабило причинно-следствената връзка между дъмпинговия внос и установената вреда.

5.2.5. *Потребление*

(149) Ползвателите заявиха, че свиването на пазара на КАПС на Съюза е причинило вреда на промишлеността на Съюза.

(150) Както е посочено в съображение 139, потреблението на Съюза е намаляло с 13 милиона бройки, т.е. със 17 %, през разглеждания период. Данните за продажбите на Съюза отразяват тенденцията при потреблението на Съюза. Когато обаче потреблението се е възстановило през разследвания период и се е увеличило с 8 % в сравнение с 2020 г., промишлеността на Съюза не е могла да се възползва от това поради вноса от Мароко. В действителност пазарният дял на промишлеността на Съюза е намалял с 2,9 процентни пункта — от 71,7 % през 2020 г. на 68,8 % през разследвания период, докато пазарният дял на вноса от Мароко се е увеличил със 129 % — от 1,7 % през 2020 г. на 3,9 % през разследвания период. Следователно именно потискането на цените от дъмпинговия внос на ниски цени, а не загубата на продаваните количества, дължаща се на намаляващото потребление, е причината за вредата за промишлеността на Съюза.

(151) Поради това Комисията стигна до временното заключение, че свиването на търсенето на пазара със 17 % не може да се счита за причина за вредата, която отслабва причинно-следствената връзка между дъмпинговия внос и установената вреда.

5.3. **Заключение относно причинно-следствената връзка**

(152) Влошаването на финансовото състояние на промишлеността на Съюза е съвпаднало по време с нарастването на количеството на вноса на КАПС от засегнатата държава, осъществяван на дъмпингови цени.

(153) Комисията направи разграничение и отдели въздействието на всички известни фактори върху състоянието на промишлеността на Съюза от вредоносното въздействие на дъмпинговия внос. Бяха отчетени въздействието на вноса от други трети държави, пандемията от COVID-19 и свиването на търсенето, изменението на производствените разходи, равнището на износа на промишлеността на Съюза и многогодишните договори.

(154) Въз основа на гореизложеното Комисията временно стигна до заключението, че дъмпинговият внос от засегнатата държава е причинил съществена вреда на промишлеността на Съюза и че другите фактори, разгледани поотделно или заедно, не са отслабили причинно-следствената връзка между дъмпинговия внос и съществената вреда.

6. **РАВНИЩЕ НА МЕРКИТЕ**

(155) За да определи равнището на мерките, Комисията проучи дали мито, което е по-ниско от дъмпинговия марж, би било достатъчно за отстраняване на причинената от дъмпинговия внос вреда на промишлеността на Съюза.

6.1. **Марж на вредата**

(156) Вредата би била отстранена, ако промишлеността на Съюза бъде в състояние да получи целева печалба чрез продажба на целева цена по смисъла на член 7, параграфи 2в и 2г от основния регламент.

(157) В съответствие с член 7, параграф 2в от основния регламент за определяне на целевата печалба Комисията взе предвид следните фактори: равнището на доходност преди увеличението на вноса от засегнатата държава, равнището на доходност, необходимо за покриване изцяло на разходите и инвестициите, научноизследователската и развойната дейност и иновациите, както и равнището на доходност, което може да се очаква при нормални условия на конкуренция. Този марж на печалба не следва да бъде по-малък от 6 %.

(158) Като начало Комисията установи базова печалба, която покрива пълните разходи при нормални условия на конкуренция. Комисията взе данните за печалбата, постигната от включените в извадката производители от Съюза преди нелоялният внос от Мароко да се увеличи и да започне да причинява вреда на промишлеността на Съюза. Този марж на печалбата беше определен на 7,9 %, което съответства на средното равнище на печалба, постигнато от промишлеността на Съюза през 2018—2019 г.

(159) Промишлеността на Съюза предостави доказателства, че нейните равнища на инвестиции, научноизследователска и развойна дейност (НИРД) и иновации през разглеждания период са щели да бъдат по-високи при нормални условия на конкуренция. Твърденията на промишлеността на Съюза бяха счетени за основателни. За да отрази това в целевата печалба, Комисията изчисли разликата между разходите за инвестиции, НИРД и иновации (ИНИ) при нормални условия на конкуренция, предоставени от промишлеността на Съюза и съпоставени от Комисията с действителните разходи за ИНИ през разглеждания период. Тази разлика, изразена като процент от оборота, бе 0,4 %.

(160) Въпросните 0,4 % бяха добавени към основната печалба от 7,9 %, посочена в съображение 158, в резултат на което бе получена целева печалба от 8,3 %.

(161) В съответствие с член 7, параграф 2г от основния регламент, като последна стъпка Комисията направи оценка на бъдещите разходи, произтичащи от многостранни споразумения в областта на околната среда и протоколите към тях, по които Съюзът е страна, и от конвенциите на МОТ, изброени в приложение Ia, които промишлеността на Съюза ще направи през периода на прилагане на мярката в съответствие с член 11, параграф 2. Въз основа на наличните доказателства Комисията определи допълнителни разходи в размер на 0,5 EUR/бройка. Тези допълнителни разходи бяха добавени към невредоносната цена, посочена в горното съображение.

(162) Въз основа на това Комисията изчисли среднопретеглената невредоносна цена от 55,9 EUR/бройка за сходния продукт на промишлеността на Съюза, като приложи посочения по-горе марж на целевата печалба към производствените разходи на включените в извадката производители от Съюза през разследвания период и след това добави корекциите съгласно член 7, параграф 2г за всеки отделен вид на продукта.

(163) След това Комисията определи равнището на маржа на вредата въз основа на сравнение на среднопретеглената цена на вноса на включените в извадката оказали съдействие производители износители в Мароко, която беше установена с цел изчисляване на подбиването на цената, и среднопретеглената невредоносна цена на сходния продукт, продаван от включените в извадката производители от Съюза на пазара на Съюза през разследвания период. Разликите, получени от това сравнение, бяха изразени като процент от среднопретеглената CIF стойност на вноса.

(164) Равнището на отстраняване на вредата за „всички други дружества“ се определя по същия начин като дъмпинговия марж за тези дружества (вж. съображение 73).

Държава	Дружество	Дъмпингов марж (%)	Марж на вредата (%)
Мароко	Hands	8,0	44,0
	Всички други дружества	16,5	51,6

7. **ИНТЕРЕС НА СЪЮЗА**

7.1. **Интерес на промишлеността на Съюза**

(165) Въздействието на антидъмпинговите мерки ще бъде положително за производителите от Съюза, тъй като мерките ще позволят на промишлеността на Съюза да адаптира продажните си цени, за да покрие увеличените производствени разходи. Така промишлеността на Съюза ще се върне към устойчиво състояние, което ще ѝ позволи да прави бъдещи инвестиции, по-специално за да се съобрази с екологичните и социалните изисквания.

(166) При липсата на мерки промишлеността на Съюза ще продължи да понася съществена вреда и финансовото ѝ състояние, по-специално по отношение на рентабилността, възвръщаемостта на инвестициите и паричния поток, се очаква да се влоши още повече, особено с оглед на увеличението на дъмпинговия внос от засегнатата държава, който е продължил след разследвания период, като по този начин се застрашава нейната жизнеспособност.

7.2. **Интерес на несвързаните вносители и ползвателите**

(167) При започването на процедурата беше осъществена връзка с вносителите. Нито един от тях обаче не оказа съдействие при разследването.

(168) Що се отнася до ползвателите, съдействие оказаха двама производители на автомобили и тяхната асоциация, т.е. Асоциацията на европейските автомобилни производители (ACEA).

(169) Производителите на автомобили са клиенти на промишлеността на Съюза за производство на КАПС. Те вече задоволяват около 70 % от нуждите си от КАПС от промишлеността на Съюза. През разследвания период пазарният дял на вноса от засегнатата държава на пазара на Съюза е бил 3,9 %, а този на вноса от други трети държави — 25,5 %, като ценовите равнища са били по-високи от тези на промишлеността на Съюза. Съответно производителите на автомобили разполагат и с други източници на доставки освен промишлеността на Съюза и Мароко. Това се потвърждава и от факта, че покупките на КАПС от Мароко са представлявали около 30 % от общите покупки на КАПС, извършени от двамата ползватели по време на разследвания период. Освен това въз основа на данните на двамата ползватели, които предоставиха отговори на въпросника, КАПС са представлявали приблизително 0,5 % от производствените им разходи. В съответствие с това Комисията стигна до временното заключение, че мерките по отношение на КАПС оказват ограничено въздействие върху производителите на автомобили.

(170) ACEA заяви, че вносът от Мароко отговаря на стратегическите нужди на производителите на автомобили от Съюза, които производителите на КАПС от Съюза не могат да удовлетворят, тъй като те съзнателно са предпочели да не увеличават производствения си капацитет. Поради това производителите на автомобили нямат друг избор освен да диверсифицират доставките си, включително като разчитат на различни източници на внос.

(171) Както е посочено в съображение 40, промишлеността на Съюза за производство на КАПС е доставчик на производителите на автомобили и нейната дейност зависи от тръжните процедури, провеждани от тези големи дружества. Определянето на доставчиците на КАПС и следователно действителните доставки на колела се извършват години преди самото производство на автомобили, което следва да даде време на промишлеността за производство на КАПС да коригира своята промишлена продукция. Ако е необходимо, промишлеността на Съюза за производство на КАПС би могла да увеличи капацитета си в относително кратък срок, тъй като необходимите инвестиции не са свързани с пещите или кабините за боядисване, а по-скоро с машините за отливане, които лесно могат да бъдат монтирани. Следователно ако производителите на КАПС от Съюза не са инвестирали в допълнителен производствен капацитет, това се е дължало по-скоро на липсата на достатъчно бъдещи договори с производителите на автомобили. Поради това промишлеността на Съюза не е разполагала с достатъчен стимул да инвестира в допълнителен капацитет при липсата на предвидимо увеличение на търсенето на нейната продукция. Освен това през разследвания период потреблението на Съюза е било 64,31 милиона бройки. Общият капацитет на промишлеността на Съюза е бил 61,29 милиона бройки, докато общото производство на Съюза през разследвания период е било 48,75 милиона бройки, а износът на промишлеността на Съюза е бил 2,71 милиона бройки. Съответно промишлеността на Съюза вече разполага с достатъчен производствен капацитет, за да покрие почти цялото търсене на КАПС в Съюза. Поради това твърдението беше отхвърлено.

(172) ACEA заяви, че промишлеността на Съюза за производство на КАПС не отговаря на изискванията за свободен капацитет, определени от производителите на автомобили (промишлеността на Съюза е отчела високо равнище на използване на капацитета над 95 %), което е принудило производителите на автомобили да диверсифицират източниците си на снабдяване, по-специално като използват тези от Мароко.

(173) Комисията отбеляза, че не са представени доказателства, че промишлеността на Съюза за производство на КАПС е загубила тръжните процедури поради проблем, свързан с производствения ѝ капацитет, или че не е успяла да изпълни търговски поръчки за КАПС, заявени от производителите на автомобили. Освен това степента на използване на капацитета, установена за разследвания период, е била 80 %. Поради това твърдението беше отхвърлено.

(174) ACEA заяви, че в резултат на последиците от пандемията от COVID-19 са нарушени веригите на доставки и че производителите на автомобили са били изцяло засегнати от пандемията от COVID-19, като загубите се равняват на общо 4,2 милиона превозни средства, което представлява 22,9 % от производството на Съюза през 2019 г. Рентабилността на производителите на автомобили е намаляла. Това е засегнало по аналогичен начин доставчиците в автомобилния сектор.

(175) Комисията отбеляза, че повечето производители на автомобили са отчели печалби за финансовата 2021 г., които са надхвърляли обичайния процент, отчетен през предходните години ([21]).

(176) Няма друга информация към досието, която да показва, че мерките биха оказали значително отрицателно въздействие върху ползвателите, което би надвишило положителното въздействие на мерките върху промишлеността на Съюза.

([21]) Бележка към досието относно годишните отчети за 2021 г., публикувани от някои производители на автомобили.

7.3. **Заключение относно интереса на Съюза**

(177) Въз основа на гореизложеното Комисията временно стигна до заключението, че на този етап от разследването не са налице основателни причини да се счита, че налагането на мерките по отношение на вноса на колела от алуминий за превозни средства с произход от Мароко не е в интерес на Съюза.

8. **ВРЕМЕННИ АНТИДЪМПИНГОВИ МЕРКИ**

(178) Въз основа на направените от Комисията заключения по отношение на дъмпинга, вредата, причинно-следствената връзка, равнището на мерките и интереса на Съюза следва да бъдат наложени временни мерки, за да се предотврати по-нататъшното причиняване на вреда на промишлеността на Съюза от дъмпинговия внос.

(179) Въз основа на гореизложеното ставките на временното антидъмпингово мито, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, следва да бъдат, както следва:

Държава	Дружество	Временно антидъмпингово мито
Мароко	HANDS 8 S.A.	8,0 %
	Всички други дружества	16,5 %

(180) Индивидуалната ставка на антидъмпинговото мито за дружествата, посочена в настоящия регламент, бе установена въз основа на констатациите от настоящото разследване. Поради това тя отразява установените по време на разследването обстоятелства по отношение на това дружество. Тази ставка на митото се прилага изключително за вноса на разглеждания продукт с произход от засегнатата държава, произведен от изрично посочения правен субект. Вносът на разглеждания продукт, произведен от всяко друго дружество, което не е изрично посочено в постановителната част на настоящия регламент, включително от субекти, свързани с изрично посочения, следва да се облага със ставката на митото, приложима за „всички други дружества“. Индивидуалните ставки на антидъмпинговите мита не следва да се прилагат за този внос.

(181) За да се осигури правилното прилагане на антидъмпинговите мита, антидъмпинговото мито за всички други дружества следва да се прилага не само за производителите износители, неоказали съдействие при настоящото разследване, но и за производителите, които не са осъществявали износ за Съюза по време на разследвания период.

(182) За да се сведат до минимум рисковете от заобикаляне, породени от разликата в митническите ставки, са необходими специални мерки, за да се гарантира прилагането на индивидуалните антидъмпингови мита. Дружествата с индивидуални антидъмпингови мита трябва да представят на митническите органи на държавите членки валидна търговска фактура. Фактурата трябва да отговаря на изискванията, посочени в член 1, параграф 3 от настоящия регламент. Вносът, който не е придружен от такава фактура, следва да се облага с антидъмпинговото мито, приложимо за „всички други дружества“.

(183) Въпреки че представянето на тази фактура е необходимо за целите на прилагането от митническите органи на държавите членки на индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито за вноса, то не е единственият аспект, който тези органи трябва да вземат предвид. Несъмнено дори ако е представена фактура, отговаряща на всички изисквания, изложени в член 1, параграф 3 от настоящия регламент, митническите органи на държавите членки трябва да извършват обичайните проверки и както във всички други случаи могат да изискват допълнителни документи (транспортни документи и др.), за да се провери точността на данните в декларацията и да се гарантира, че последващото прилагане на по-ниската ставка на митото е обосновано в съответствие с митническите разпоредби.

(184) Ако износът на някое от дружествата, които се ползват от по-ниски индивидуални митнически ставки, се увеличи значително като количество след налагането на съответните мерки, това увеличаване на количеството може да бъде счетено за представляващо само по себе си промяна в схемите на търговия, която се дължи на налагането на мерките, по смисъла на член 13, параграф 1 от основния регламент. При такива обстоятелства и при положение че са изпълнени условията, може да бъде започнато разследване за заобикаляне на мерките. При това разследване може, *inter alia*, да бъде разгледана необходимостта от премахване на индивидуалната(ите) митническа(и) ставка(и) и последващо въвеждане на мито за цялата държава.

(185) Статистиките за колелата от алуминий за превозни средства често биват изразявани в бройки. В Комбинираната номенклатура, съдържаща се в приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета ([22]) относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа, обаче не е определена такава допълнителна единица за колелата от алуминий за превозни средства. Поради това е необходимо да се предвиди, че в декларацията за допускане за свободно обращение трябва да се вписват не само теглото в килограми или тонове, но и бройките от разглеждания продукт, предмет на внос.

9. **РЕГИСТРАЦИОНЕН РЕЖИМ**

(186) Както е посочено в съображение 3, Комисията въведе регистрационен режим за вноса на разглеждания продукт. Регистрационният режим бе въведен с оглед на възможността за събиране на мита с обратно действие съгласно член 10, параграф 4 от основния регламент.

(187) Предвид констатациите от етапа на налагането на временните мерки регистрационният режим за вноса следва да се преустанови.

(188) На този етап от процедурата не бе взето решение за евентуално прилагане с обратно действие на антидъмпинговите мерки.

10. **ИНФОРМАЦИЯ ПРИ НАЛАГАНЕТО НА ВРЕМЕННИТЕ МЕРКИ**

(189) В съответствие с член 19а от основния регламент Комисията уведоми заинтересованите страни за планираното налагане на временни мита. Тази информация беше предоставена и на обществеността чрез уебсайта на ГД „Търговия“. Заинтересованите страни разполагаха с три работни дни, за да представят коментари относно точността на изчисленията, които са им били изрично разгласени. Такива коментари не бяха получени. Коментарите след предварителното разгласяване по отношение на други аспекти на разследването, които не са свързани с точността на изчисленията, ще бъдат разгледани на окончателния етап от разследването.

11. **ЗАКЛЮЧИТЕЛНА РАЗПОРЕДБА**

(190) В интерес на доброто административно управление Комисията ще прикани заинтересованите страни да представят коментари в писмена форма и/или да поискат изслушване от Комисията в рамките на определен срок. Заинтересованите страни също могат да поискат изслушване от служителя по изслушванията при търговските процедури.

(191) Констатациите относно налагането на временните мита са временни и може да бъдат променени на окончателния етап от разследването,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Налага се временно антидъмпингово мито върху вноса на колела от алуминий за моторни превозни средства от позиции 8701—8705, независимо дали са с допълнителни части и дали са снабдени с гуми, понастоящем класирани в кодове по КН ex 8708 70 10 и ex 8708 70 50 (кодове по ТАРИК: 8708 70 10 15, 8708 70 10 50, 8708 70 50 15 и 8708 70 50 50) и с произход от Мароко.

2. Ставките на временното антидъмпингово мито, приложими към нетната цена франко границата на Съюза преди обмитяване на продукта, описан в параграф 1 и произвеждан от изброените по-долу дружества, са, както следва:

Държава	Дружество	Временно антидъмпингово мито	Допълнителен код по ТАРИК
Мароко	HANDS 8 S.A.	8,0 %	C873
	Всички други дружества	16,5 %	C999

([22]) Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 година относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа (ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1).

3. Индивидуалната митническа ставка, определена за дружеството, посочено в параграф 2, се прилага при представяне пред митническите органи на държавите членки на валидна търговска фактура, върху която фигурира декларация с дата и подпис на служител на издалия фактурата субект, който посочва името и длъжността си, като текстът на декларацията се съставя по следния образец: „*Аз, долуподписаният(ата), удостоверявал, че (обемът) (от разглеждания продукт), продаден за износ за Европейския съюз и обхванат от настоящата фактура, е произведен от (наименование и адрес на дружеството) (допълнителен код по ТАРИК) в Мароко. Декларирал, че предоставената в настоящата фактура информация е пълна и вярна.*“ Ако не бъде представена такава фактура, се прилага митото, приложимо за всички други дружества.

4. Допускането за свободно обращение в Съюза на посочения в параграф 1 продукт става след представянето на парична гаранция, равностойна по размер на временното мито.

5. Когато във връзка с посочения в параграф 1 продукт се подава декларация за допускане за свободно обращение, в съответното поле на посочената декларация се вписва броят на внесените продукти, без да се засяга допълнителната единица, определена в Комбинираната номенклатура.

6. Освен ако е предвидено друго, се прилагат действащите разпоредби в областта на митническото облагане.

Член 2

1. Заинтересованите страни представят на Комисията писмените си коментари по настоящия регламент в срок от 15 календарни дни от датата на влизането му в сила.

2. Заинтересованите страни, които желаят да поискат изслушване от Комисията, представят искането си в срок от 5 календарни дни от датата на влизане в сила на настоящия регламент.

3. Заинтересованите страни, които желаят да поискат изслушване от служителя по изслушванията при търговските процедури, представят искането си в срок от 5 календарни дни от датата на влизане в сила на настоящия регламент. Служителят по изслушванията при търговските процедури разглежда исканията, представени след изтичането на този срок, и може да вземе решение за приемането им, ако е целесъобразно.

Член 3

1. На митническите органи се указва да преустановят регистрационния режим за вноса, установен в съответствие с член 1, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/934.

2. Събраните данни относно продукти, които са въведени в ЕС за потребление не по-рано от 90 дни преди датата на влизане в сила на настоящия регламент, се съхраняват до влизането в сила на евентуални окончателни мерки или до прекратяването на настоящата процедура.

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му *в Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 1 се прилага за срок от шест месеца.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 14 юли 2022 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN